

Da Panama a Lisbona - Chiamati alla sinodalità missionaria
Incontro internazionale online, 18 - 22 novembre 2020
Programma (orario CET / UTC +1)

MERCOLEDÌ 18 NOVEMBRE:

Nell'amore e nella pazienza, prepariamo un tempo migliore (cfr. videomessaggio del Papa, 3/4/2020)

- 14,00 Accoglienza dei partecipanti, indicazioni e prove tecniche
- 14,45 Preghiera di invocazione per la salute nel mondo (con l'intervento di Sr. Alessandra Smerilli, coordinatrice della *Task-force Economia* della Commissione vaticana per il Covid-19, consultrice della Segreteria generale del Sinodo dei Vescovi)
- 15,15 Presentazione dei partecipanti
- 15,30 Pausa
- 15,40 Presentazione del programma e della metodologia dell'Incontro
- 16,00 *La Chiesa accanto ai giovani ai tempi del Covid: Testimonianze e interventi liberi*
- 16,40 Presentazione della campagna *Ogni anziano è tuo nonno* (Dicastero per i Laici, la Famiglia e la Vita)
- 16,45 Presentazione dell'Organismo consultivo internazionale dei giovani
- 17,00 Fine della sessione

GIOVEDÌ 19 NOVEMBRE:

La GMG di Panama 2019: l'eccomi dei giovani, speranza per il mondo

- 14,00 Preghiera iniziale
- 14,10 Saluto ai partecipanti (S.Em. Kevin Card. Farrell, Prefetto del Dicastero per i Laici, la Famiglia e la Vita)
- 14,15 Video con le parole di Papa Francesco sulla GMG 2019
- 14,25 Presentazione dei risultati del questionario sulla GMG di Panama
- 14,35 Testimonianze di alcuni delegati sulla GMG di Panama
- 14,45 - *Accogliere una GMG: quale grazia e sfida per la chiesa locale* (S. E. Mons. José Domingo Ulloa, Arcivescovo di Panamá)
- *Bilancio organizzativo-pastorale della GMG* (Victor Chang, segretario esecutivo del COL di Panama)
- 15,30 Pausa
- 15,40 Interventi liberi, domande e risposte
- 16,40 Conclusioni del COL di Panama
- 16,50 Indicazioni per i gruppi di lavoro
- 17,00 Fine della sessione

Nelle ore successive, organizzato per lingue e fusi orari:

GRUPPI DI LAVORO ONLINE:

Aspetti pastorali e logistici della GMG – suggerimenti e proposte

VENERDÌ 20 NOVEMBRE:

Pastorale giovanile e sinodalità missionaria

- 14,00 Preghiera iniziale
14,10 Feedback dei gruppi di lavoro
15,00 *La sinodalità missionaria a partire dalla Christus vivit* (Sr. Nathalie Becquart, consultrice della Segreteria generale del Sinodo dei Vescovi)
15,20 Pausa
15,30 *La sinodalità missionaria a partire dalla Christus vivit* (continua)
16,10 Scambio con i partecipanti, interventi liberi
16,50 Indicazioni per i gruppi di lavoro
17,00 Fine della sessione

Nelle ore successive, organizzato per lingue e fusi orari:

GRUPPI DI LAVORO ONLINE: *Proposte per una pastorale giovanile sinodale e missionaria*

SABATO 21 NOVEMBRE:

Verso Lisbona 2023 – in linea con il cammino sinodale

- 14,00 Preghiera iniziale
14,10 Feedback dei gruppi di lavoro
15,00 - Saluto ai partecipanti (S. Em. Manuel Card. Clemente, Patriarca di Lisbona)
- Presentazione del COL di Lisbona 2023
- Aspetti organizzativi della GMG di Lisbona
15,30 Pausa
15,40 - Aspetti organizzativi della GMG di Lisbona (*continua*)
16,10 Scambio con i partecipanti, interventi liberi
16,50 Conclusioni (P. Alexandre Awi Mello, Segretario del Dicastero per i Laici, la Famiglia e la Vita)
17,00 Fine dell'Incontro sulla piattaforma Zoom

DOMENICA 22 NOVEMBRE (SOLENNITÀ DI CRISTO RE):

- 10,00 S. Messa presieduta dal Santo Padre e passaggio della Croce e dell'Icona della GMG
(trasmesso in streaming su Vatican Media Live <https://www.comunicazione.va/it/servizi/live.html>)

From Panama to Lisbon - Called to Missionary Synodality
International Meeting online, 18 - 22 November 2020
Programme (time is CET / UTC +1)

WEDNESDAY 18 NOVEMBER:

In love and in patience, let us construct better times (see the Pope's video message of 3/4/2020)

- 2:00 p.m. Participants are welcomed; instructions and technical testing
- 2:45 p.m. Prayer of invocation for the health of the world (with Sr Alessandra Smerilli, coordinator of the Vatican Commission for the Covid-19 Economics Task Force and consultant to the Synod of Bishops General Secretariat)
- 3:15 p.m. Presentation of participants
- 3:30 p.m. Break
- 3:40 p.m. Presentation of the programme and Meeting procedure
- 4:00 p.m. *The Church alongside young people during these Covid times*: Personal stories and open discussion
- 4:40 p.m. Presentation of the campaign "Every senior is your grandparent" (Dicastery for Laity, Family and Life)
- 4:45 p.m. Presentation of the International Youth Advisory Body
- 5:00 p.m. End of the session

THURSDAY 19 NOVEMBER:

WYD in Panama 2019: young people's 'fiat', hope for the world

- 2:00 p.m. Opening prayer
- 2:10 p.m. Words of greeting to the participants (Cardinal Kevin Farrell, Prefect of the Dicastery for Laity, Family and Life)
- 2:15 p.m. Video featuring Pope Francis' thoughts about WYD 2019
- 2:25 p.m. Presentation of the results of the questionnaire on the Panama WYD
- 2:35 p.m. Personal stories about the Panama WYD from some of the delegates
- 2:45 p.m. - *Hosting a WYD is a grace and a challenge for the local Church* (Archbishop José Domingo Ulloa of Panama City)
- WYD organisational and pastoral balance sheet (Victor Chang, Executive Secretary of the Panama LOC)
- 3:30 p.m. Break
- 3:40 p.m. Open discussion, questions and answers
- 4:40 p.m. The Panama LOC give their conclusions
- 4:50 p.m. Guidelines for working groups
- 5:00 p.m. End of the session

In the time that follows, work is done according to languages and time zones:

ONLINE WORKING GROUPS:

Pastoral and logistics aspects of WYD – suggestions and proposals

FRIDAY 20 NOVEMBER:

Youth pastoral ministry and missionary synodality

- 2:00 p.m. Opening prayer
2:10 p.m. Feedback from the working groups
3:00 p.m. *Missionary Synodality starting with Christus Vivit*
(Sr. Nathalie Becquart, consultant to the Synod of Bishops General Secretariat)
3:20 p.m. Break
3:30 p.m. *Missionary Synodality starting with Christus Vivit* (continued)
4:10 p.m. Exchange with the participants, open discussion
4:50 p.m. Guidelines for working groups
5:00 p.m. End of session

In the time that follows, work is done according to languages and time zones:

ONLINE WORKING GROUPS: *Proposals for youth ministry that is synodal and missionary*

SATURDAY 21 NOVEMBER:

On the way to Lisbon 2023 – in step with the synodal route

- 2:00 p.m. Opening prayer
2:10 p.m. Feedback from the working groups
3:00 p.m. - Words of greeting (Cardinal Manuel Clemente, Patriarch of Lisbon)
- Presentation of the LOC members for Lisbon 2023
- Organisational aspects of the Lisbon WYD
3:30 p.m. Break
3:40 p.m. Organisational aspects of the Lisbon WYD (continued)
4:10 p.m. Exchange with the participants, open discussion
4:50 p.m. Closing words (Rev. Alexandre Awi Mello, Secretary of the Dicastery for Laity, Family and Life)
5:00 p.m. Zoom Meeting closed

SUNDAY 22 NOVEMBER (SOLEMNITY OF CHRIST THE KING):

- 10:00 a.m. Mass presided by Pope Francis and the handing over of the WYD Cross and Icon (Live streaming on Vatican Media Live <https://www.comunicazione.va/en/servizi/live.html>)

De Panamá a Lisboa – Llamados a la sinodalidad misionera

Encuentro internacional online, 18 – 22 de noviembre de 2020

Programa (Horario CET – UTC +1)

MIÉRCOLES, 18 DE NOVIEMBRE:

En el amor y en la paciencia, preparamos un tiempo mejor (cfr. videomensaje del Papa, 3/4/2020)

- 14:00 Acogida de los participantes, indicaciones y pruebas técnicas
- 14:45 Oración de invocación por la salud del mundo (con la intervención de la Hna. Alessandra Smerilli, coordinadora del Grupo de Trabajo Economía de la Comisión vaticana para el Covid-19, Consultora de la Secretaría general del Sínodo de los Obispos)
- 15:15 Presentación de los participantes
- 15:30 Pausa
- 15:40 Presentación del programa y la metodología del Encuentro
- 16:00 *La Iglesia al lado de los jóvenes en tiempos de Covid: Testimonios e intervenciones libres*
- 16:40 Presentación de la campaña *Cada anciano es tu abuelo* (Dicasterio para los Laicos, la Familia y la Vida)
- 16:45 Presentación del Organismo Consultivo Internacional de los Jóvenes
- 17:00 Fin de la sesión

JUEVES, 19 DE NOVIEMBRE:

La JMJ de Panamá 2019: el heme aquí de los jóvenes, esperanza para el mundo

- 14:00 Oración inicial
- 14:10 Saludo a los participantes (S.Em. Kevin Card. Farrell, Prefecto del Dicasterio para los Laicos, la Familia y la Vida)
- 14:15 Vídeo con las palabras del Papa Francisco sobre la JMJ 2019
- 14:25 Presentación de los resultados del cuestionario sobre la JMJ de Panamá
- 14:35 Testimonios de algunos delegados sobre la JMJ de Panamá
- 14:45
 - *Acoger una JMJ como gracia y desafío para la Iglesia local* (S.E. Mons. José Domingo Ulloa, Arzobispo de Panamá)
 - *Balance organizativo-pastoral de la JMJ* (Víctor Chang, Secretario ejecutivo del COL de Panamá)
- 15:30 Pausa
- 15:40 Intervenciones libres, preguntas y respuestas
- 16:40 Conclusiones del COL de Panamá
- 16:50 Indicaciones para los grupos de trabajo
- 17:00 Fin de la sesión

En las horas sucesivas, organizado por lenguas y fusos horarios:

GRUPOS DE TRABAJO ONLINE:

Aspectos pastorales y logísticos de la JMJ – sugerencias y propuestas

VIERNES, 20 DE NOVIEMBRE:

Pastoral juvenil y sinodalidad misionera

- 14:00 Oración inicial
14:10 Feedback de los grupos de trabajo
15:00 *La sinodalidad misionera a partir de la Christus vivit* (Hna. Nathalie Becquart, Consultora de la Secretaría general del Sínodo de los Obispos)
15:20 Pausa
15:30 *La sinodalidad misionera a partir de la Christus vivit* (continuación)
16:10 Intercambio de los participantes, intervenciones libres
16:50 Indicaciones para los grupos de trabajo
17:00 Fin de la sesión

En las horas sucesivas, organizado por lenguas y fusos horarios:

GRUPOS DE TRABAJO ONLINE: *Propuestas para una pastoral juvenil sinodal y misionera*

SÁBADO, 21 DE NOVIEMBRE:

Hacia Lisboa 2023 – en línea con el camino sinodal

- 14:00 Oración inicial
14:10 Feedback de los grupos de trabajo
15:00 - Saludo a los participantes (S.Em. Manuel Card. Clemente, Patriarca de Lisboa)
- Presentación del COL de Lisboa 2023
- Aspectos organizativos de la JMJ de Lisboa
15:30 Pausa
15:40 - Aspectos organizativos de la JMJ de Lisboa (continuación)
16:10 Intercambio de los participantes, intervenciones libres
16:50 Conclusiones (P. Alexandre Awi Mello, Secretario del Dicasterio para los Laicos, la Familia y la Vida)
17:00 Fin del encuentro en la plataforma Zoom

DOMINGO, 22 DE NOVIEMBRE (SOLEMNIDAD DE CRISTO REY):

- 10:00 Santa misa presidida por el Santo Padre y paso de la Cruz y el Icono de la JMJ
(transmitido en streaming en Vatican Media Live <https://www.comunicazione.va/en/servizi/live.html>)

De Panama à Lisbonne - Appelés à la synodalité missionnaire

Rencontre internationale en ligne, 18 - 22 novembre 2020

Programme (horaire CET / UTC +1)

MERCREDI, 18 NOVEMBRE :

Dans l'amour et dans la patience, nous pouvons préparer ces jours-ci des temps meilleurs
(cf. le message vidéo du Pape, 3/4/2020)

- 14.00 Accueil des participants, indications et tests techniques
- 14.45 Prière initiale pour la santé dans le monde (avec la réflexion de Sr Alessandra Smerilli, coordinatrice de la *Task Force Économie* de la Commission Vaticane pour le Covid-19, consultrice du Secrétariat Général du Synode des Évêques)
- 15.15 Présentation des participants
- 15.30 Pause
- 15.40 Présentation du programme et de la méthodologie de la réunion
- 16.00 *L'Église proche des jeunes au temps de Covid-19* : témoignages et interventions libres
- 16.40 Présentation de la campagne *Les personnes âgées sont tes grands-parents* (Dicastère pour les Laïcs, la Famille et la Vie)
- 16.45 Présentation de l'Organisme Consultatif International des Jeunes
- 17.00 Fin de la session

JEUDI, 19 NOVEMBRE :

Les JMJ de Panama 2019 : « me voici » des jeunes – l'espoir pour le monde.

- 14.00 Prière initiale
- 14.10 Salutations aux participants (S. Ém. Card. Kevin Farrell, Préfet du Dicastère pour les Laïcs, la Famille et la Vie)
- 14.15 Vidéo avec les paroles du Pape François sur les JMJ 2019
- 14.25 Présentation des réponses au questionnaire sur les JMJ de Panama
- 14.35 Témoignages de quelques délégués sur les JMJ de Panama
- 14.45 - *Accueillir une JMJ : quelle grâce et quel défi pour l'Église locale ?* (S.E. Mgr José Domingo Ulloa, archevêque de Panama)
- *Résumé organisationnel et pastoral des JMJ* (Victor Chang, secrétaire exécutif du COL de Panama)
- 15.30 Pause
- 15.40 Interventions libres, questions et réponses
- 16.40 Conclusions – COL de Panama
- 16.50 Lignes directrices pour les groupes de travail
- 17.00 Fin de la session

Dans les heures qui suivent, organisé par langue et par fuseau horaire :

GROUPES DE TRAVAIL EN LIGNE :

Aspects pastoraux et logistiques des JMJ - suggestions et propositions

VENDREDI, 20 NOVEMBRE

La pastorale des jeunes et la synodalité missionnaire

14.00 Prière initiale

14.10 Synthèse des groupes de travail

15.00 *La synodalité missionnaire sur la base de Christus vivit* (Sr Nathalie Becquart, consultrice du Secrétariat Général du Synode des Évêques)

15.20 Pause

15.30 *La synodalité missionnaire sur la base de Christus vivit* (suite)

16.10 Discussion avec les participants, interventions libres

16.50 Lignes directrices pour les groupes de travail

17.00 Fin de la session

Dans les heures qui suivent, organisé par langue et par fuseau horaire :

GROUPES DE TRAVAIL EN LIGNE :

Propositions pour une pastorale des jeunes synodale et missionnaire

SAMEDI, 21 NOVEMBRE

Vers Lisbonne 2023 - en ligne avec l'itinéraire synodal

14.00 Prière initiale

14.10 Synthèse des groupes de travail

15.00 - Salutations aux participants (S. Ém. Card. Manuel Clemente, patriarche de Lisbonne)
- Présentation du COL de Lisbonne 2023
- Aspects organisationnels des JMJ de Lisbonne

15.30 Pause

15.40 - Aspects organisationnels des JMJ de Lisbonne (suite)

16.10 Discussion avec les participants, interventions libres

16.50 Conclusions (P. Alexandre Awi Mello, Secrétaire du Dicastère pour les Laïcs, la Famille et la Vie)

17.00 Fin de la Rencontre sur la plate-forme Zoom

Dimanche, 22 novembre (Solennité du Christ Roi de l'Univers) :

10.00 Messe présidée par le Saint-Père et passage de la Croix et de l' Icône des JMJ

(Diffusée en direct sur Vatican Media Live <https://www.comunicazione.va/en/servizi/live.html>)